

映像授業テキスト 「比喩の言い換え」(2)

□ それぞれの具体的なことわざについて、「抽象的な意味」と、「同じような意味の具体例」を書きなさい。

(ことわざ) から 3つを選んで書くこと (「猿も木から落ちる」は使えません)。

(例) 〈具体〉猿も木から落ちる

〈抽象〉名人でも失敗することがある。

〈具体〉イチローでも三振することがある。

(ことわざ) ▼もとの意味

・猿も木から落ちる ▼木登りがうまい猿でも木から落ちることがある。

・一石二鳥 ▼一度石を投げただけで、二羽の鳥が手に入った。

・猫に小判 ▼猫に小判 (お金) を与えても、何の役にも立たない。

・花より団子 ▼お花見するよりも団子を食べているほうがいい。

・木を見て森を見ず ▼個々の木ばかりを見て、森を見ない。

・窮鼠猫を囓む ▼追い詰められた鼠は、猫にでも囓みつく。

解答例・採点基準 2つめの〈具体〉は省略 (動画参照)

〈具体〉一石二鳥

〈抽象〉 一つの行動で二つの利益を同時に手に入れる (こと)。

動画でふれていませんが、具体化するときは、「偶然手に入れる」という意味合いも必要です。

〈具体〉猫に小判

〈抽象〉 価値を理解できない人に、価値の高いものを与えても、

何の役にも立たない (ということ)。

〈具体〉花より団子

〈抽象〉 風流よりも実利をとる (こと)。

形式的価値よりも実質的価値をとる (こと)。

〈具体〉木を見て森を見ず

〈抽象〉 部分ばかりに注目し、全体に目を向けない (ということ)。

〈具体〉窮鼠猫を囓む

〈抽象〉 追い詰められた弱者は、強者にも抵抗する (ということ)。